***Allegato A:*** Schema esemplificativo della domanda di ammissione al concorso, da redigere su carta libera, possibilmente dattiloscritta o a carattere stampatello e in modo leggibile, in ITALIANO.

***Annex A:*** *Template of the application form, to be drafted on plain paper, possibly typewritten or in capital letters and legibly, in ITALIAN.*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

***"*Codice Selezione 2022/10/IRA/AR***"*

(dicitura da riportare nell’oggetto del messaggio di posta elettronica con cui si invia la domanda)

***(****write the above statement in the subject of the e-mail when you send the application)*

Allo “***Istituto Nazionale di Astrofisica***”

Istituto di Radioastronomia

Via Piero Gobetti, 101

40129 Bologna

PEC: [**concorsi.ira@legalmail.it**](mailto:concorsi.ira@legalmail.it)

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_\_\_( Cognome e Nome)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

*[I, the undersigned] [surname and name]*

**CHIEDE**

***[ASK]***

di essere ammesso/a alla procedura di selezione per il conferimento di un Assegno di Ricerca, categoria “post-dottorato” dal titolo “***Galaxy Evolution with LOFAR***”, indetta con Determionazione n. 399 del 13 Dicembre 2022 e da svolgersi presso la Sede di Bologna dell’INAF Istituto di Radioastronomia.

*[to be admitted to the selection procedure for the appointment of a post-doctoral research fellowship entitled "Galaxy Evolution with LOFAR", issued by Determination n. 399 dated 13 December 2022, and to be carried out at Bologna headquarters of the INAF Institute of Radioastronomy.*

Dichiara a tal fine, sotto la propria responsabilità, ai sensi degli articoli 38, 46 e 47 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, numero 445, consapevole delle sanzioni penali per le ipotesi di dichiarazioni false e mendaci rese ai sensi dell’articolo 76 del medesimo D.P.R.:

*[To this end, I, the undersigned declare, under my own responsibility, that the statements made and signed in this application have the value of declarations in lieu of certification and/or affidavits,according to articles 38, 46 and 47 of the Presidential Decree December 28, 2000, no 445 and subsequent amendments and additions. In the event of falsehood of certifications or declarations, the penalties provided for by art. 76 of the same Decree shall apply:]*

* di essere nato/a a \_\_\_\_\_ (Citta’ e Provincia) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_gg/mm/aa\_\_\_\_\_,

*[that I’ve born in] [Town, Province/County/State]* *[on day/month/year]*

* di avere il seguente Codice Fiscale \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[that I have been assigned the following Italian Tax Code (only if applicable)]*

* di essere residente a \_\_\_\_\_ (citta’) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ (Provincia) \_\_\_\_\_,

*[that I am resident in] [town] [Province/County/State]*

in (Via/Piazza)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Codice di Avviamento Postale\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[street name] [Postcode]*

* telefono (incluso prefisso internazionale) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[phone (including international code)]*

* di essere cittadino\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ;

*[that I have the following citizenship]*

* di godere dei diritti civili e politici (in Italia e/o nel paese di appartenenza o provenienza);

*[that I enjoy full civil and political rights (in Italy and/or in my home country)]*

* di essere iscritto/a nelle liste elettorali del comune di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

*[that I am registered on the electoral roll of the Municipality of (only for Italian citizens)]*

* di non avere riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso;

*[that I have no prior criminal convictions and no pending charges]*

* di avere ottima conoscenza della lingua inglese, sia scritta che parlata;

*[that I have a very good knowledge of the English language, both written and spoken]*

* di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (9);

*[that I have an adequate knowledge of Italian (for the sole purpose of filling in the application form)]*

* di essere in possesso del requisito di ammissione ai sensi dell’art. 2, comma 1, lettere a) e b), del "***Bando***", and in particolare di avere ottenuto:

*[that I obtained the following degree, as required by art. 2, par. 1, a), b) of the* ***“Call”****:]*

* Dottorato di Ricerca in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[PhD Degree in]*

conseguito presso\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in data \_gg/mm/aa\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[obtained at] [University/Instirution] [on day/month/year]*

ovvero

*[or]*

* Diploma di Laurea/Laurea Specialistica/Laurea Magistrale in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[Graduate Diploma/Master's Degree in]*

che da’ diritto all’accesso al Dottorato di Ricerca, conseguito il \_\_\_ gg/mm/aa \_\_\_\_\_\_\_\_

*[entitling access to a PhD degree, obtained on day/month/year]*

presso \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ con voto \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[obtained at] [University/Instirution] [grade]*

* e documentata esperienza, di durata almeno triennale in attività di ricerca che rientrano tra quelle citate all’art. 1, comma 2 del ***“Bando”*** (indicare i relativi periodi temporali e le Università, gli Istituti, gli Organismi o Centri di Ricerca o gli altri Enti qualificati, pubblici e privati, anche stranieri, presso i quali è stata maturata):

presso/at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_dal/from\_\_\_\_\_\_\_\_\_al/to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

presso/at \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_dal/from\_\_\_\_\_\_\_\_\_al/to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

*[and that I have a proven professional experience of at least 3 years in research activities among those*

*indicated in Art. 1, comma 2 of the “****Call****” (indicate the relevant periods, as well as the Universities,*

*Institutes, Research entities or other qualified public or private Bodies, whether in Italy or abroad, in*

*which the experience was acquired, providing supporting documentation)]*

*(the three full years of research experience after the master degree can include the PhD years, and are*

*required only for candidates who do not have a PhD degree or who have not yet completed a PhD by the*

*date of submission of this application).*

(solo nel caso in cui il titolo non sia stato conseguito in Italia):

(*in case of degrees awarded by a non-Italian institution, please indicate here again your highest degree)*

* di avere il seguente titolo di studio: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[I have the following degree (indicate your highest degree)]*

conseguito il \_\_\_ gg/mm/aa \_\_\_\_\_\_\_\_

[*obtained on day/month/year]* presso\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_con voto \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[at] [University/Institution] [grade]*

dichiarato equipollente con decreto del MIUR/MUR n. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_del/on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*[indicate the* ***number and date*** *of the the so-called “recognition of the qualification” (a formal legislative act which makes your degree equivalent or equipollent to the ones awarded by an Italian Institution), if available*

o in alternativa domanda di equipollenza inoltrata al MIUR/MUR il/on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*(in case you do not have it yet, but you have presented a formal request for legal “recognition of the qualification” at the Italian Ministry of Education, please indicate the* ***date of the request submission****)*

Il/La sottoscritto/a, si impegna a non fruire, nel periodo di durata dell’assegno per lo svolgimento di attività di ricerca, di altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle previste dall’articolo 9 del "***Bando***";

*[I, the undersigned, commit not to receive other fellowships or scholarships of any kind during the period of this research grant, apart from those aimed at supporting research visits abroad (see art. 9 of the* ***“Call”****;]*

ll/la sottoscritto/a dichiara di essere titolare della seguente casella di Posta Elettronica Certificata personale e/o posta elettronica ordinaria, alla quale inviare le comunicazioni relativa alla presente selezione: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_;

*[I, the undersigned, declare that I am the holder of the following personal Certified Electronic Mail and/or ordinary electronic mail, to which communications relating to this selection should be sent:*

e si impegna a segnalare tempestivamente le eventuali variazioni successive dei predetti recapiti con le stesse modalita’ con le quali e’ stata presentata la domanda di ammissione alla procedura di selezione.

*[I, the undersigned, commit myself to promptly communicate any subsequent variation in the aforementioned contact details, using the same email address as for the submission of the application.]*

Il/La sottoscritto/a dichiara inoltre (solo se applicabile):

*[I, the undersigned also declare that (only if applicable):]*

* di essere portatore di handicap ai sensi della legge n. 104/1992 e di avere necessità dei seguenti ausili ...................................,

*[I am a disabled person, as defined by Law 104/1992, and I need the following devices]*

in relazione allo specifico handicap ....................................... per sostenere il colloquio (10);

*[related to my specific disability, i.e.] [in order to be able to undertake the interview]*

Il/La sottoscritto/a allega alla presente domanda:

*[I, the undersigned, enclose to this application form the following documents:]*

1. Il "***curriculum vitae et studiorum***", redatto, in lingua italiana o in lingua inglese, in formato **“Europass**”, datato e sottoscritto, che deve contenere anche una relazione descrittiva di tutte le attività professionali svolte.

***[“Curriculum vitae et studiorum”, written*** *either in Italian or in English, in “****Europass****” format, with* ***date and signature****, which must also include a descriptive report of all professional activities carried out.]*

1. Copia del certificato oppure dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, resa, ai sensi del combinato disposto degli articoli 46, 47, 75 e 76 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, numero 445, e successive modifiche ed integrazioni, o da una qualsiasi altra forma di autocertificazione, che attesti, il titolo di studio posseduto e la votazione finale (se prevista).

*[Copy of certification or declaration in lieu of certification and/or affidavit (according to art. 46, 47, 75 and 76 of the Presidential Decree December 28, 2000, no. 445, and subsequent amendments and integrations), or any other form of self-certification, proving the degree possessed and the final grade (if available).*

In caso di possesso del titolo di studio straniero, in mancanza di equipollenza, è necessario allegare alla domanda di ammissione alla procedura di selezione copia del certificato o, in alternativa, della documentazione che attesti il titolo di studio posseduto, gli esami sostenuti e la votazione finale, le eventuali attività formative e di ricerca, al fine di consentire alla Commissione Esaminatrice di acquisire tutti gli elementi di valutazione necessari e/o utili per l’accertamento della sua equivalenza ad uno dei titoli richiesti ai fini della ammissione alla procedura di selezione oggetto del presente "Bando".

*[In case of degree awarded by a non-Italian institution, and in absence of a “recognition of the qualification” by the Italian Ministry of Education, it is necessary to attach a copy of the documents proving the degree in possession (including the examinations taken and/or the training and research activity carried out, and the final grade), so as to allow the Selection Committee to acquire all the elements necessary for the evaluation and/or useful for establishing its equivalence to the degrees required by the present* ***“Call”.****]*

1. Dichiarazione sostitutiva ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR 445/2000 (***Allegato B***), attestante il possesso dei requisiti, di cui all’articolo 2 del bando e dei titoli di cui si chiede la valutazione. [*declaration in lieu of certification (according to art. 46, 47 of the Presidential Decree December 28, 2000, no. 445* ***(Annex B****), stating the possession of the required qualifications listed in Art. 2 of the* ***“Call****”, and any other useful qualifications.]*

I titoli possono includere, ad esempio:

* + *documentazione relativa all’esperienza pertinente l’argomento del bando;*
  + *Lista delle pubblicazioni pertinenti gli argomenti di interesse del bando (corredate di titolo, rivista, anno di pubblicazione, autori, indirizzo web su cui e’ possibile prenderne visione);*
  + *Altri titoli, lavori o pubblicazioni atti a qualificare il curriculum scientifico.*

*[Qualifications may include, for example:*

* + *Documentation of experience relevant to the subject of the* ***Call****;*
  + *List of publications relevant to the topics of interest of the Call (including title, journal, year of publication, authors, websites where they can be viewed);*
  + *Other qualifications, activities or publications qualifying the scientific curriculum;]*

I cittadini di uno Stato che non appartiene agli Stati membri della Unione Europea e non titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, devono allegare tutti i documenti che comprovano il possesso dei requisiti di cui all’articolo 2, comma 3 del "***Bando***", rilasciati dalla competente autorità dello Stato di appartenenza e corredati di traduzione in lingua italiana autenticata dall'autorità consolare italiana, che attesta la loro conformità all'originale.

*[Citizens of a country not belonging to the European Union, not holding a residence permit, and not having the right of permanent residence, need to attach all the documents proving possession of the required qualifications, as indicated in Art. 2 of the Call. Such documents must be issued by the competent authority of their home State, and must be accompanied by an Italian translation certified by the competent consular authority declaring that the translated documents are compliant with the original.]*

1. L’elenco completo, **datato e sottoscritto**, dei titoli e documenti presentati, a comprovare la qualificazione professionale del candidato nonché la sua attitudine allo svolgimento delle attività di ricerca che formano oggetto del "***Bando***" (11).

*[A complete list of the qualifications presented to prove the applicant's professional competence, as well as his/her ability to carry out the activities that are the subject of this “****Call****”. The list must be* ***dated and undersigned.****]*

1. una copia del documento di riconoscimento in corso di validità legale.

*[a copy of a legally valid identity card or passport.]*

Il/la sottoscritto/a esprime il proprio consenso al trattamento dei dati personali forniti per gli adempimenti connessi alla procedura concorsuale, nel rispetto di quanto disposto dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003, numero 196, come modificato ed integrato dal "***Regolamento del Parlamento e del Consiglio Europeo del 27 aprile 2016, numero (UE) 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, e che abroga la Direttiva 95/46/CE***", denominato anche "***Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati***", e dal Decreto Legislativo 10 agosto 2018, numero 101, che contiene alcune "***Disposizioni per l’adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento del Parlamento e del Consiglio Europeo del 27 aprile 2016, numero (UE) 2016/679, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la Direttiva 95/46/CE (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati)***".

*[I, the undersigned, give my consent to the processing of his/her personal data for the obligations related to the selection procedure, in compliance with the provisions of the Legislative Decree June 30, 2003, no. 196, as amended and supplemented by the* ***Regulation of the European Parliament and Council, April 27 2012, no (UE) 2016/679, relating to the protection of personal information, the free flow of personal data, which repeals the Directive 95/46 CE”****, also known as* ***“General Regulation on Data Protection”,*** *and by the Legislative Decree, August 10, 2018, no. 101, containing* ***“Provisions for the adaptation of National regulations to the Provisions of the Regulation of the European Parliament and Council, April 27, 2017, no. (UE) 2016/679, related to the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free circulation of such data, which abrogates the Directive 95/46 CE”****, also known as* ***“General Regulation on Data Protection”).]***

Data (gg/mm/aa)

*[Date (dd/mm/yy)]*

Firma

*[Signature]*

......................................................................

Note / *Notes*:

Tutti i documenti devono essere sottomessi, **a pena di esclusione dal concorso**, in formato PDF non editabile.

*[All documents must be submitted,* ***under penalty of******exclusion****, in not directly editable PDF format.]*

La firma autografa del candidato è obbligatoria, **a pena di esclusione dal concorso**, ma non è soggetta ad autenticazione, ai sensi dell’articolo 39 del Decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, numero 445, e successive modifiche ed integrazioni; se la domanda di ammissione alla procedura di selezione venga inviata a mezzo di posta elettronica, la stessa dovrà essere sottoscritta con firma digitale o, alternativamente, con firma autografa e trasmessa unitamente alla copia di un documento di riconoscimento in corso di validità legale.

*The handwritten signature of the candidate is compulsory,* ***under penalty of exclusion from the competition****, and is not subject to authentication, according to article 39 of the Presidential Decree December 28, 2000, no 445, and subsequent amendments and integrations. If the application for the admission to the selection procedure is sent by e-mail, it should include the candidate’s digital signature. As an alternative, the signature can be handwritten and accompanied by the copy of a legally valid identity card.*

***Allegato B:*** Schema esemplificativo di autocertificazione, da redigere su carta libera, possibilmente dattiloscritta o a carattere stampatello e in modo leggibile, in ITALIANO.

***Annex B:*** *Template of the self-declaration, to be drafted on plain paper, possibly typewritten or in capital letters and legibly, in ITALIAN.*

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE E DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ**

***(Certification and Self-Declaration in lieu of affidavit)***

**(artt. 19, 46 e 47 del DPR n. 445/2000 e s.m.i. e artt. 75 e 76 del DPR n. 445/2000 e s.m.i.)**

Il/La sottoscritto/a *(surname, name)* ......................................................................

nato/a a *(born in)*………………………,

provincia di *(italian province or foreign nation)*......................

il *(date of birth)* ..................................

e residente in *(city of residence)* ………………..……….

provincia di *(italian province or foreign nation)* …........................

via *(address)* …………………………...................., n. .............. c.a.p. *(zip code)*.......................,

telefono *(phone)* …………………………………

consapevole delle sanzioni penali richiamate dall’art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n.445, in caso di dichiarazioni mendaci e di formazione o uso di atti falsi

*(aware that false declarations are punishable by law )*

**DICHIARA** *(I declare)*

1. che tutte le informazioni contenute nel Curriculum vitae et Studiorum corrispondono a verità *(that the information provided in my CV are true)*
2. che tutte le informazioni contenute nella domanda di ammissione alla selezione (Allegato A) corrispondono a verità *(that the information provided in the application form – annex A - are true)*
3. di essere in possesso dei requisiti di cui all’art. 2 e dei seguenti titoli valutabili: (*Specificare in modo analitico ogni elemento che consenta alla Commissione Esaminatrice di valutare correttamente i titoli (ivi compresi i periodi e le istituzioni) (to be in possession of the requirements specified in art. 2 of the “Call”, as well as of following evaluable qualifications - list of any attachment not included in the CV or Annex A)*
   1. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
   2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
   3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. di essere stato titolare borse di studio/ assegni di ricerca/ contratti di ricerca conferiti a qualsiasi titolo *(to have held the following research positions - leave empty if none)*
   * presso l’Ente/Università/Istituto *(at)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dal *(from)* \_\_\_\_\_\_\_\_ al *(to)* \_\_\_\_\_\_\_\_
   * presso l’Ente/Università/Istituto *(at)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dal *(from)* \_\_\_\_\_\_\_\_ al *(to)* \_\_\_\_\_\_\_\_
   * presso l’Ente/Università/Istituto *(at)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dal *(from)* \_\_\_\_\_\_\_\_ al *(to)* \_\_\_\_\_\_\_\_

Allego copia documento di identità o di riconoscimento in corso di validità.

*(I attach a copy of a valid passport or ID)*

Luogo e data *(Place and date)*……………..

  Il dichiarante  *(Signature)*

………………………….